

**Amendamentul 33**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport****A7-0096/2010****Ryszard Czarnecki**

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**Propunere de rezoluție****Punctul 2***Propunerea de rezoluție**Amendamentul*

2. își reafirmă poziția adoptată în Rezoluția sa din 25 aprilie 2002 privind descărcarea de gestiune pentru exercițiul financiar 2000 potrivit căreia „[...] Parlamentul European și Consiliul nu au controlat în trecut execuția secțiunilor lor respective din buget; consideră că, având în vedere natura operațională tot mai pronunțată a cheltuielilor finanțate din bugetul administrativ al Consiliului în domeniile afacerilor externe, politicii de securitate și apărare, justiției și afacerilor interne, ar trebui să se clarifice domeniul de aplicare al acestui acord pentru a se face o distincție între cheltuielile administrative tradiționale și operațiunile din aceste noi domenii de politică”;

**2. având în vedere problemele întâmpinate în cadrul procedurilor de descărcare de gestiune pentru exercițiile financiare 2007 și 2008, își reafirmă poziția adoptată în Rezoluția sa din 25 aprilie 2002 privind descărcarea de gestiune pentru exercițiul financiar 2000 potrivit căreia „[...] Parlamentul European și Consiliul nu au controlat în trecut execuția secțiunilor lor respective din buget; consideră că, având în vedere natura operațională tot mai pronunțată a cheltuielilor finanțate din bugetul administrativ al Consiliului în domeniile afacerilor externe, politicii de securitate și apărare, justiției și afacerilor interne, ar trebui să se clarifice domeniul de aplicare al acestui acord pentru a se face o distincție între cheltuielile administrative tradiționale și operațiunile din aceste noi domenii de politică”;**

Or. en

9.6.2010

A7-0096/34

**Amendamentul 34**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport**  
**Ryszard Czarnecki**  
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**A7-0096/2010**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. reiterează faptul că Consiliul ar trebui să fie prezent în Parlament în fiecare an în momentul în care Curtea de Conturi își prezintă raportul anual;

*Amendamentul*

9. reiterează faptul că Consiliul ar trebui să fie prezent în Parlament în fiecare an în momentul în care Curtea de Conturi își prezintă raportul anual **și cu ocazia dezbaterii descărcării de gestiune pentru execuția bugetului;**

Or. en

9.6.2010

A7-0096/35

**Amendamentul 35**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport**  
**Ryszard Czarnecki**

**A7-0096/2010**

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

11. invită Consiliul și Parlamentul European, în calitatea lor de autorități bugetare paritare, să instituie, în cadrul procedurii de descărcare, o procedură anuală în vederea îmbunătățirii schimbului de informații cu privire la bugetele lor respective; în cadrul acestei proceduri, Președintele Consiliului, însoțit de Secretarul General al Consiliului, ar avea reuniuni oficiale cu Comisia pentru control bugetar sau cu o delegație a acesteia, compusă din președintele, coordonatorii și raportorii comisiei, pentru a prezenta toate informațiile necesare *pentru* executarea bugetului Consiliului; propune, de asemenea, ca președintele comisiei competente să prezinte acestei comisii, periodic și într-o formă corespunzătoare, informații referitoare la reuniunile menționate;

11. invită Consiliul și Parlamentul European, în calitatea lor de autorități bugetare paritare, să instituie, în cadrul procedurii de descărcare, o procedură anuală în vederea îmbunătățirii schimbului de informații cu privire la bugetele lor respective; în cadrul acestei proceduri, Președintele Consiliului, însoțit de Secretarul General al Consiliului, ar avea reuniuni oficiale cu Comisia pentru control bugetar sau cu o delegație a acesteia, compusă din președintele, coordonatorii și raportorii comisiei, pentru a prezenta toate informațiile necesare *referitoare la* executarea bugetului Consiliului; propune, de asemenea, ca președintele comisiei competente să prezinte acestei comisii, periodic și într-o formă corespunzătoare, informații referitoare la reuniunile menționate;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/36

**Amendamentul 36**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport**  
**Ryszard Czarnecki**  
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**A7-0096/2010**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. recunoaște faptul că Consiliul a oferit mai multe variante pentru consultarea și informarea Parlamentului cu privire la dezvoltarea PESC; consideră, cu toate acestea, că raportul anual al Consiliului privind aspectele principale și opțiunile de bază ale PESC, prezentat Parlamentului European în temeiul punctului 43 din AII, se limitează la descrierea pozițiilor comune, a acțiunilor comune și a deciziilor de aplicare din cadrul PESC și **conține foarte puține** informații **privind aspectele financiare, fiind astfel insuficient** pentru exercițiul de descărcare de gestiune;

*Amendamentul*

14. recunoaște faptul că Consiliul a oferit mai multe variante pentru consultarea și informarea Parlamentului cu privire la dezvoltarea PESC; consideră, cu toate acestea, că raportul anual al Consiliului privind aspectele principale și opțiunile de bază ale PESC, prezentat Parlamentului European în temeiul punctului 43 din AII, se limitează la descrierea pozițiilor comune, a acțiunilor comune și a deciziilor de aplicare din cadrul PESC și **că ar trebui furnizate** informații **mai cuprinzătoare în următorii ani** pentru exercițiul de descărcare de gestiune;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/37

**Amendamentul 37**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport**  
**Ryszard Czarnecki**  
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**A7-0096/2010**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. salută auditurile efectuate de către serviciul de audit intern al Consiliului în 2008 (opt audituri financiare și un audit mixt), precum și numărul considerabil de recomandări acceptate; subliniază, cu toate acestea, că nota privind acest subiect, care a fost trimisă autorității care acordă descărcarea de gestiune, a avut un caracter mai curând general și solicită informații mai detaliate despre implementarea recomandărilor făcute în urma auditului, ***întrucât fără acestea ar fi imposibilă acordarea descărcării de gestiune;***

*Amendamentul*

20. salută auditurile efectuate de către serviciul de audit intern al Consiliului în 2008 (opt audituri financiare și un audit mixt), precum și numărul considerabil de recomandări acceptate; subliniază, cu toate acestea, că nota privind acest subiect, care a fost trimisă autorității care acordă descărcarea de gestiune, a avut un caracter mai curând general și solicită informații mai detaliate despre implementarea recomandărilor făcute în urma auditului;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/38

**Amendamentul 38**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport**  
**Ryszard Czarnecki**  
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**A7-0096/2010**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 3a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***3a. acest control se bazează pe următoarele documente scrise depuse de toate instituțiile:***

- conturile aferente exercițiului financiar precedent referitoare la execuția bugetului;***
- o declarație financiară cu activele și pasivele;***
- raportul anual de activitate referitor la gestiunea lor bugetară și financiară;***
- raportul anual al auditorului intern,***

***precum și o prezentare orală în cadrul reuniunii comisiei competente în fond pentru procedura de descărcare de gestiune;***

Or. en

9.6.2010

A7-0096/39

**Amendamentul 39**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport**  
**Ryszard Czarnecki**  
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**A7-0096/2010**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 3b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***3b. se așteaptă ca toate instituțiile,  
reprezentate la nivelul corespunzător, să  
fie prezente în timpul dezbaterii în plen a  
descărcării de gestiune;***

Or. en

9.6.2010

A7-0096/40

**Amendamentul 40**  
**Jorgo Chatzimarkakis**  
în numele Grupului ALDE

**Raport**  
**Ryszard Czarnecki**  
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul  
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

**A7-0096/2010**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 12**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**12. salută, de asemenea, oferta pozitivă a Președinției spaniole avansată la reuniunea din 15 martie 2010 cu privire la revizuirea acordului** informal care vizează descărcarea de gestiune a Consiliului și solicită un angajament că acest proces va fi inclus în revizuirea reglementărilor financiare și va intra în vigoare la începutul noii perioade de finanțare de după 2013; solicită începerea discuțiilor în acest sens înainte de 15 octombrie 2010;

**12. încurajează Președinția spaniolă să revizuiască acordul** informal care vizează descărcarea de gestiune a Consiliului și solicită un angajament că acest proces va fi inclus în revizuirea reglementărilor financiare și va intra în vigoare la începutul noii perioade de finanțare de după 2013; solicită începerea discuțiilor în acest sens înainte de 15 octombrie 2010;

Or. en